

Nopa Achtihui Amatljacuiloli catli Pablo

Quintlajcuilhui Tlaneltocani ipan Altepetl Tesalónica

Pablo quintlajcuilhui tlaneltocani ipan Tesalónica

1 ¹ Na niPablo, ininhuaya Silvano huan Timoteo, timechtlajcuilhuíaj amojuanti ipan nopa tiopamitl tlen tlaneltocani ipan altepetl Tesalónica. Antlatzquitoque ipan Toteco Totata huan ipan Toteco Jesucristo. Toteco ma quipiya hueyi iyolo ica amojuanti huan ma anmechmaca tlasehuilistli.

Quenicatza panotihualajque nopa tlaneltocani

² Tlatoctzitzi tijtlascamatij Toteco por amojuanti huan tijtlajtlaníaj ma anmechtiochihua. ³ Nochipa quema timotlatlajtíaj ica Toteco Totata por amojuanti, tiquelnamiqij quenicatza antequitij chichahuac pampa anquineltocaj, huan quenicatza anquitequipanohuaj pampa anquiicnelíaj, masque tlahuel ansiyahuij. Tiquelnamiqij nojquiya quenicatza mojmstla anquichiyaj para sempa hualasoc Tohueyiteco Jesucristo.

⁴ Toicnihua, tijmatij para temachtli Toteco anmechicnelía huan anmechtlapejpenijtoc para anelise aniaxcahua. ⁵ Huan quema titlacamanalhuijque nopa cuali camanali campa amojuanti, amo san timechilhuiyayaj camanali catli amo ipati. Timechilhuijque icamanal Toteco huan nopa camanali quipixqui chichahualistli pampa Itonal Toteco anmechnextiliyaya ipan amoyolo para catli tiquijtoque nelía elqui melahuac. Huan anquimatij tonemilis quema tiitztoyaj nepa amohuaya anmechnextili para melahuac tocamanal pampa tijnequiyayaj xijneltocaca Toteco.

⁶ Huan anquitoquilijque tonemachtli huan inemachtli Tohueyiteco, pampa masque anmechtlajiyohuiltiyayaj sequinoc masehualme, anquiselijque icamanal Toteco ica paquilistli catli Itonal Toteco anmechmacac. ⁷ Huan yeca anquicajtoque se cuali nemachiltli para ma quitoquilica nochi tlaneltocani ipan tlali Macedonia huan ipan tlali Acaya. ⁸ Huan tlen amojuanti, amo san mosemoyajtoc icamanal Toteco ipan tlalme Macedonia huan Acaya, ama yajtoc hasta masehualme ipan campa hueli tlali, pampa campa hueli quitlacaquilijtoque quenicatza ica nochi amoyolo anquineltocaj Toteco. Yeca ayacmo monequi tiquinilhuse tlen amojuanti, ⁹ pampa nopa masehualme ininseltzitzi techpohuilíaj catli quicactoque para panoc quema timechpaxalojque. Techilhuíaj quenicatza anmoyolpatlaque huan anquincajque anquinhueyichihuaj nopa totiotzitzi catli masehualme quinchijtoyaj ica ininmax, huan anpejque anquitequipanohuaj Toteco catli itztoc huan

catli temachtli. ¹⁰ Huan techilhuáj quenicatza ama anquichiyaj para Jesús, icone Toteco, sempa ma huala tlen ilhuicac. Quena, Toteco Dios quiyolcuic Jesús quema mictoya, huan yaya Jesús catli techmanahuía para amo techajsis ihueyi cualancayo Toteco catli teipa monextis.

Quenicatza Pablo quitequipano Toteco nepa Tesalónica

2 ¹ Noicnihua, anquimatij amo san tlápic totequi quema timechhualiquilijque icamanal Toteco. ² Masque achtihuiya ipan altepetl Filipos titlajiyohuijque miyac huan tlacame fiero techchihuilijque, Toteco techpalehui ma tiajsica campa amojuanti huan ma timoneltalica timechilhuisse icamanal Toteco masque tonechca itztoyaj miyac catli quinequiyayaj ma ayacmo aqui tiquilhuisse. ³ Huan quema tiquinilhuáj masehualme icamanal Toteco, amo quema tiistlacatij, amo quema tijchihuaj catli amo cuali, huan amo quema tijnequij tiquincajcayahuase. ⁴ Amo quema tiquincamanalhuáj masehualme pampa tijnequij ma tiquinpactica. Pero tijnequi tijpactise Toteco catli achtihui techyoltlachili huan techmacac icamanal para ma titlacamanalhuica pampa motemachi ipan tojuanti para tijchihuase. Huajca xitlahuac tiquincamanalhuáj masehualme. ⁵ Huan anquimatij amo quema timehcamanalhuijque para timechyeectlalise, niyon amo quema timehcajcayajque para techmacaca tomi pampa timechilhuiyayaj icamanal. Toteco quimati nelía xitlahuac catli niqijtohua. ⁶ Amo quema tijtemojque para amojuanti, niyon para sequinoc, ma techhueyichihuaca. Masque tijpiyaj tequiticayotl pampa tiitlayolmelajcahua Jesucristo para tijselise catli quinamiqui por totequi. ⁷ Pero quema tiitztoyaj amohuaya, timehcamanalhuijque ica yamanic camanali. Timechchihuilijque quen se tenan catli quiniscaltía iconehua ica miyac teicnelili. ⁸ Huan pampa timechicnelíaj miyac, amo tijnequiyayaj san timechilhuisse icamanal Toteco catli cuali, pero nojquiya timictosquíaj por amojuanti, pampa nelía timechicnelíaj. ⁹ Huan noicnihua, xiquelnamiquica quenicatza titequitiyayaj hasta tisiyahuiyayaj. Titequitiyayaj yohuali huan tonali para tijtlanise catli techmonequilía para ma amo timehcuatotonica quema timechilhuiyayaj icamanal Toteco.

¹⁰ Anquiitaque huan Toteco nojquiya quiitac quenicatza tinejnenque campa amojuanti catli anquineltocaj Toteco. Tijchijque catli senquistoc cuali huan xitlahuac, huan amo aqui huelis techtelhuis ica niyon se tlamantli amo cuali. ¹¹ Anquimatij quen timechtlalnamicijque huan timechyolchicajque sesen amojuanti quen se tetata quinchihuilía iconehua. ¹² Timechilhuijque para xinemica xitlahuac quen quinamiqui pampa Toteco anmechnotzqui para xicalaquica campa yaya tlanahuatía huan para xijpiyaca amoparte ipan ihueyitilis.

¹³ Huajca yeca, amo tijcahuaj para tijtlascamatij Toteco pampa antechtlacaquilijque catli timechilhuijque huan anquiselijque icamanal Toteco ica paquilistli. Amo anquiselijque san quen inincamanal masehualme. Anquiselijque quen icamanal Toteco pampa anquimachilijque para ya nopa catli melahuac elqui. Huan eltoc nopa icamanal Toteco catli noja quichihua itequi ipan amoyolo amojuanti catli anquineltoaj Tohueyiteco. ¹⁴ Huan ica amojuanti, toicnihua, anmochijque quen nopa tiopame tlen tlaneltocani catli mosentilíaj ipan tlali Judea pampa san se anmechtlaijiyohuiltijque masehualme catli san sejco ehuj amohuaya quen nopa israelitame catli amo quineltoaj Tohueyiteco ipan inintlal quintlaijiyohuiltijque. ¹⁵ Sequin nopa israelitame quimictijque Tohueyiteco Jesús, quinmictijque nopa tlajtol pannextiani catli Toteco quintitlanili, huan nojquiya techtojtocaque tojuanti. Amo quichihuj catli quipactía Toteco huan quincualancaitaj nochi masehualme. ¹⁶ Quinequiyayaj techzacuilise para ma amo tiquincamanalhuica catli amo israelitame para amo ma momaquixtica ipan Toteco. Quej ni, nopa israelitame nochipa quichihuj más tlajtlacoli hasta temitoc innemilis ica tlajtlacoli, huan yeca ama ininpani eltoc icualancayo Toteco.

Pablo sempa quinejqui quinpaxalos nopa tlaneltocani nepa Tesalónica

¹⁷ Toicnihua, masque amo tiitztoque nepa amohuaya pampa monejqui tiquisque para se tlatoctzi, timechelnamiqij ipan toyolo huan tlahuel tijnequij sempa timechitatij. ¹⁸ Nelía tijnequiyayaj timechpaxalotij. Huan na niPablo nijchijqui campica miyacpa para niyas, pero Amocualtlacatl nechtzacuili. ¹⁹ Tijnequij timechitatij pampa antechmacaj hueyi paquilistli. Ipan nopa tonal quema Tohueyiteco Jesús sempa hualas huan timoquetzase iixpa, tijpiyase hueyi paquilistli pampa anitztose nepa tohuaya. Quena, para timechitase nozona ipan nopa tonal elis quen se corona para tojuanti. ²⁰ Quena, amojuanti antechmacaj hueyi paquilistli huan yeca Toteco techhueyitlalis nozona.

3 ¹ Huajca yeca, quema amo tihueliyayaj timochiyaj más para tijmatise quenicatza anitztoyaj, nimoilhui cuali para nimocahuas noseltzi ipan altepetl Atenas, ² huan para Timoteo ma yohui campa amojuanti. Nijtitlanqui para ma anmechmacas tetili huan anmechylchicahuas para más xijneltocaca Tohueyiteco. Nelía Timoteo se toicni ipan Cristo huan quitequipanohua Toteco tohuaya para tiquinilhuisse masehualme nopa cuali camanali tlen catli Cristo techchihuiltoc. ³ Yaya anmechpalehuito para amo aqui moyamanilis para quineltoacas Toteco pampa ya antlaijiyohuíaj por ya, pampa anquimatij Toteco quitlalijtoc para titlaneltocani ma tijpanoca tlaijiyohuiltli. ⁴ Huan quema noja tiitztoyaj amohuaya, timechilhuiyayaj se tonal ajsis tlaijiyohuiltli huan ama quej nopa

panotoc quen anquiiitaj. ⁵ Huajca yeca, quema ayacmo huelqui nimochixqui más, nijtitlanqui Timoteo para quimatis sintla noja chicahuac anquineltocaj Tohueyiteco para yaya huelis mocuepas huan nechmatiltis. Nimotequipachohuayaya sintla huelis Amocualtlacatl anmechcajcajaytosquía huan anmechtlantotsquía, huan totequi eltosquía san tlapic.

⁶ Pero ama ya mocueptoc Timoteo, huan techilhuijtoc nopa cuali camanali para noja chicahuac anquineltocaj Tohueyiteco huan para anteicnelíaj miyac. Techilhuijtoc quenicatza nochipa antechelnamiqij tojuanti ica cuali, huan quiiito para nelía anquinequij antechitase quen nojquiya tojuanti tijnequij timechitase. ⁷ Yeca toicnihua, masque techpanotihualajtoc miyac tlahuijcajotl huan tlaijiyohuulistli nica, techyolchicajqui miyac quema tijmatque para noja cuali anquineltocaj Tohueyiteco. ⁸ Huan ama nelía tiyolpaquij huan techmaca yancuic chicahualistli pampa tijmatij ica temachili anmoquetzaj ipan ya. ⁹ Yeca amo quema hueli tijtlamitlascamatise Toteco por amojuanti. Quema timoilhuíaj tlen amojuanti, techmaca miyac paquilistli iixpa Toteco. ¹⁰ Huan tonali huan yohuali tijtlajtlaníaj Toteco chicahuac para sempa timoixitase. Tijnequij timechpalehuse xijneltocaca Tohueyiteco achi más cuali sintla oncasquía campá polihui se quentzi.

¹¹ Huajca Toteco Totata huan Toteco Jesús ma techyacanas para huelis sempa timechpaxalotij. ¹² Huan Tohueyiteco ma anmechpalehuis para ximoicnelica huan xiquinicnelica nochi sequinoc masehualme hasta onmocahuas amoteicnelilis, quen nojquiya tojuanti timechicnelíaj. ¹³ Huan Tohueyiteco ma anmechmacas tetili ipan amoyolo para anitzose antlatzejtzololme, huan amo aquí huelis anmechtelhuis quema anmoquetzase iixpa Toteco Totata quema sempa hualas Tohueyiteco Jesús ininhuaya nochi sequinoc itlatzejtzololtijca masehualhua.

Se nemilistli catli quipactía Toteco

4 ¹ Huajca ama, toicnihua timechtlajtlaníaj chicahuac ximonejnemiltica quen quipactía Toteco quen tojuanti timechmachtijtoque. Ya anquichihua ya ni, pero tijnequij timechyolchicahuase ipan Toteco para achi más xijchihuaca.

² Huan ya anquimatij nopa tlanahuatilme catli timechmacaque ica itequiticayo Tohueyiteco Jesús. ³ Pampa Toteco quinequi mojmotla más anitzose antlatzejtzololtique huan antlaiyocatlalilme tlen tlajtlacoli. Yaya quinequi para amo aquí tlen amojuanti ma quichihua tlamantli ica se catli amo inamic. ⁴ Quinequi sesen amojuanti ma quinahuati se se itlacayo. Quinequi ximonemiltica quen tlatzejtzololme iixpa Toteco para nochi masehualme anmechtlepanitase. ⁵ Amo quinequi para anquicahuilise amotlajtlacolchijca tlanequilis ma anmechnahuatis quen quichihua masehualme catli amo quiximatij Toteco. ⁶ Huan ma amo

aqui quicajcayahuas, niyon quiixpanos, iicni ipan Cristo ica ni tlajtlacoli huan mocuilis isihua, pampa Toteco chicahuac quitlatzacuiltis catli ya nopa quichihuas. Ya timechilhuijque ya ni achtihuiya. ⁷ Pampa Toteco technotzoc para timochihuase titlatzejtzeloitque, amo technotzoc para ma tijchihuaca catli fiero iixpa. ⁸ Huajca sintla se masehuali quitlahuelcahua ni tlamachtli, amo quitlahuelcahua se masehuali; yaya quitlahuelcahua Toteco catli techmacatoc Itonal catli tlatzejtzeloitc.

⁹ Pero amo monequi timechtlajcuilhuse para timechilhuse xiquinicnelica amoicnihua, pampa Toteco ya anmechmachtijtoc quenicatza monequi anmoicnelise se ica seyoc. ¹⁰ Huan nelía anquinicnelíaj nochi amoicnihua ipan nochi amotlal Macedonia. Pero toicnihua, timechtlajtlaníaj para achi más xiquinicnelica. ¹¹ Xijchihuaca campica para mojmotla anitztose anmoyoltlaliytoque huan annejnemise ica yoltlasehuilistli. Huan ximotequihiuca ica catli amojuanti amocuenta. Xitequitica cuali ica amomax quen ya timechnahuatijque. ¹² Quej nopa masehualme catli amo quineltocaj Toteco anmechtlepanitase, huan amo monequis anquintlajtlanise sequinoc catli anmechmonequilía.

Jesucristo sempa hualas

¹³ Toicnihua, tojuanti tijnequij xijmachilica tlaque panos ica tlaneltocani catli ya mictoque para amo anmotequipachose quen ne sequinoc masehualme catli amo mochiyaj para itztose ihuaya Jesucristo. ¹⁴ Tojuanti tijmatij para Jesús mijqui huan sempa moyolcuic, yeca nojquiya tijneltocaj para Toteco Dios quichihuas para toicnihua catli ya mictoque ma hualaca ihuaya Jesús quema yaya sempa hualas.

¹⁵ Huan timechilhuíaj ya ni catli Tohueyiteco techilhui. Tojuanti catli noja tiitztose huan timocajtose ipan tlaltipactli quema sempa hualas Tohueyiteco, amo titejcosse huan tiquintlayacancuilise nopa tlaneltocani catli ya mictoque. ¹⁶ Pampa yaya Tohueyiteco tzajtzis ica hueyi tlanahuatili huan hualtemos tlen ilhuicac. Huan itequihua Toteco catli más quiapiya chicahualistli camanaltis nelía chicahuac huan se quipitzas itlapitzal Toteco para tematiltise catli onca. Huan achtihui moyolcuise inintlacayohua nopa tlaneltocani catli ya mictoque. ¹⁷ Teipa Toteco techquixtis huan techtlejcoltis tojuanti catli noja tiitztose ipan tlaltipactli san sejco ica injuanti para timopantise ihuaya Tohueyiteco nepa campamixtli ipan ilhuicactli. Huan quej nopa tiitztose para nochipa ihuaya Tohueyiteco. ¹⁸ Huajca ximoyolchicahuaca se ica seyoc ica ni camanali. Amo ximotequipachoca.

5 ¹ Toicnihua, amo monequi timechtlajcuilhuse quenicatza huan quema nochi ya ni panos. ² Pampa cuali anquimatij tlatoc ajsis nopa tonal tlen iaxca Tohueyiteco. Ajsis quema masehualme amo moilhuse para ajsisquía, quen se tlachtejquetl calaqui tlatoctli ica

tlayohua. ³ Masehualme quiijtojtose ya onca tlasehuilistli huan ya itztoque ica cuali, huan ipan nopa tlatoctzi quinajsis se hueyi tlatzacuiltli. Nimantzi hualas quen se sihuatl quema pehua itlacuajcualol para tlatlacatiltis huan amo aqui huelis cholos.

⁴ Pero amojuanti noicnihua, amo anitztoque ipan tzintlayohuilotl para nopa tonal anmechmajmati quen tlamajmatía se tlachtejquetl ica tlayohua. ⁵ Amojuanti ya annejnemij ipan tlahuili o campa tona. Ya anquiiximatij Toteco Jesucristo huan ayacmo anitztoque ipan tzintlayohuilotl. ⁶ Yeca ama ma ayacmo tiitztoque quen masehualme catli cochtoque huan amo quimatij catli oncas. Ma titlachixtoque para quema ajsis nopa tonal. Ma tijpiyaca cuali totlalnamiquilis. ⁷ Catli amo quiiximatij Toteco itztoque quen masehualme catli cochtoque o catli ihuintoque tlayohua. ⁸ Pero ma tijpiyaca cuali totlalnamiquilis pampa tiitztoque quen masehualme catli nemij tonaya. Ma tijneltoque Toteco ica nochi toyolo. Ma titeicnelica. Ma timochiyaca ica paquilistli para Toteco catli techmaquixtjtoc ma techhuicas ihuaya. Sintla tijchihuaj nochi ni tlamantli, timocualtlalijtoque quen se soldado catli motlalilía se iyoltepos tzajcayo huan itepos tzontzajca para quimocuitlahuis itlacayo ipan tlahuilancayotl. ⁹ Pampa Toteco Totata amo techtlalijtoc para ma tijselise tlatzacuiltlistli. Techtlalijtoc para techmaquixtis por catli Jesucristo techchihuilijtoc. ¹⁰ Yaya mijqui por tojuanti para ma tiitztoque ihuaya para nochipa masque timictoque o noja tiitztoque quema yaya hualas. ¹¹ Yeca noja más ximoyolchicahuaca ipan Toteco huan ximofuerzajmacaca se ica sequinoc quen ya nijmati para anquichijtiyohuij.

Pablo quintlamiconsejamacac nopa tlaneltocani

¹² Ama toicnihua, timechtlajtlaníaj para xiquintlepanitaca miyac nopa tlacame catli tlayacanaj ipan itequi Toteco nepa campa amojuanti. Inijuanti tequitij chicahuac campa amojuanti huan anmechmachtíaj pampa Tohueyteco quinquimacatoc ma anmechmocuitlahuica para annejnemise cuali. ¹³ Huan monequi anquintlepanitase huan anquinicnelise miyac por nopa tequitl catli quichihuaj. Xiitztoque san sejco ica paquilistli.

¹⁴ Huan nojquiya timechtlajtlaníaj, toicnihua, para chicahuac xiquincamanalhuica nopa masehualme catli tlatzihuij nozona campa amojuanti. Xiquinyolchicahuaca inijuanti catli nimantzi mopinahuaj huan amo quipiyaj tetili. Xiquinpalehuica catli ayamo nelcuali quineltocaj Toteco. Huan xijpiyaca amoyolo ica nochi masehualme.

¹⁵ Xijtlachilica para amo aqui ma quicuepilis seyoc catli amo cuali quichihuilijtoc. Nochipa xijchihuaca campica ximochihuica catli cuali se ica sequinoc huan ica nochi sequinoc masehualme.

¹⁶ Xipaquica mojmotla. ¹⁷ Ximotlatlajtjinemica ica Toteco tlatoctzitzitzi. ¹⁸ Xijtlascamatica Toteco ipan nochi tlamantli catli anmechpanotihuala pampa quej nopa Toteco quinequi xijchihuaca nochi amojuanti catli anitztoque aniaxcahua Cristo Jesús.

¹⁹ Amo xijcotonilica itequi Itonal Toteco ipan amoyolo. ²⁰ Amo xijtlajilhuica icamanal se itlajtol pannextijca Toteco. ²¹ Pero xijyejyecoca nochi catli quijtohuaj. Xijtoquilica catli cuali.

²² Xijtlahuelcahuaca nochi tlamantli catli amo cuali.

²³ Toteco, yaya catli iseltzi techmaca tlasehuilistli ipan toyolo, ma anmechchihua senquistoc antlatzejtzeloitque. Ma anmechmocuitlahuili Toteco amotonal, amoalma, huan amotlacayo para amo aqui huelis anmechtelhuis ica niyon se tlamantli quema sempa hualas Tohueyiteco Jesucristo. ²⁴ Toteco catli anmechnotzqui para anelise iaxcahua, yaya temachtli. Huan yaya quitlamisencahuas ni catli tijtlajtlaníaj.

Pablo tlanqui tlajcuilohua

²⁵ Toicnihua, ximotlatlajtica ica Toteco por tojuanti.

²⁶ Ximotlajpaloca huan ximotzoponica ica se tlatlepanitacayotl catli tlatzejtzeloitc pampa anmoicnelíaj ipan Cristo.

²⁷ Nimechnahuatía antlayacanani ica itequiticayo Tohueyiteco para xijpohuaca ni amatlajcuiloli para ma quicaquica nochi toicnihua.

²⁸ Tohueyiteco Jesucristo ma quiapiya hueyi iyolo amohuaya. Quej nopa ma eli.